

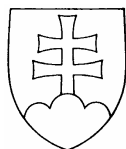
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo : 3876-23402/2013/Mer/571450108/ZK5

Košice 10.09.2013



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1, § 3 ods. 3 písm. h) bod 2, § 3 ods. 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 82 ods. 1 a ods. 5 v spojení s § 68 stavebného zákona, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 3289-24353/2009/Hut/571450108 zo dňa 27.07.2009 zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 6510-25706/2010/Kov/571450108/Z1 zo dňa 30.08.2010, č. 1149-28544/2012/Mer,Haj/571450108/Z2 zo dňa 22.10.2012 a č. 3381-14288/2013/Wit/571450108/Z3 zo dňa 07.06.2013 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke:

Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania

Teplická 34, 058 01 Poprad,
okres: Poprad

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **Schüle Slovakia, s.r.o.,**

sídlo: **Teplická 3860/34A, 058 01 Poprad**

IČO: **36 460 567**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“ podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v stavebnom konaní:

- vyjadrenie k vydaniu kolaudačného rozhodnutia k stavbe „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“, ku ktorej vydal orgán ochrany prírody vyjadrenie v stavebnom konaní podľa § 3 ods. 3 písm. h) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ

c) kolaudačné rozhodnutie na užívanie časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“ a povolenie zmeny tejto časti stavby podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie sa dopĺňa nasledovne:

Povoľuje užívanie a zmenu časti stavby

„Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“

umiestnenej na pozemku parcelné č. 2459/51 v katastrálnom území Poprad, pre účely skladovania hotových výrobkov resp. hliníka a uloženia paliet,

pre stavebníka:

obchodné meno: **Schüle Slovakia, s.r.o.,**

sídlo: **Teplická 3860/34A, 058 01 Poprad**

IČO: **36 460 567**

Týmto rozhodnutím sa povoľuje užívanie a zmena časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o.“ v rozsahu stavebného objektu **SO 05.1 Sklad obalov** o celkovej zastavanej ploche 117, 0 m² podľa projektovej dokumentácie overenej v tomto konaní.

Podmienky pre užívanie časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - **SO 05.1 Sklad obalov**“ podľa § 82 ods. 4 stavebného zákona:

Stavebník - prevádzkovateľ je povinný pri užívaní časti stavby dodržiavať všetky hygienické, bezpečnostné, protipožiarne predpisy, predpisy na ochranu životného prostredia a podmienky uvedené v integrovanom povolení vydanom IŽP Košice rozhodnutím č. 3289-24353/2009/Hut/571450108 zo dňa 27.07.2009 v znení platných zmien, v ktorých boli určené podmienky na vykonávanie činností v prevádzke „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“.

Na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním a počas vykonaného konania bolo zistené, že časť stavby „**Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov**“ bola dokončená podľa projektovej dokumentácie overenej IŽP Košice v stavebnom konaní o dodatočnom povolení časti stavby s nepodstatnými zmenami zapracovanými v projektovej dokumentácii skutočného vyhotovenia časti stavby, vypracovanej autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Miroslavom Janovom, č. osvedčenia 2668*Z*1 a Ing. Jozefom Hritzom, č. osvedčenia 2854*Z*3-1 overenej v tomto konaní, ktorá tvorí prílohu tohto rozhodnutia pre stavebníka. V súlade s ustanoveniami § 78 a § 81 ods. 4 stavebného zákona boli tieto zmeny odsúhlasené IŽP Košice v tomto konaní, nakoľko sa skutočné zrealizovanie časti stavby podstatne neodchyľuje od projektovej dokumentácie overenej IŽP Košice v stavebnom konaní o dodatočnom povolení časti stavby. Pri dokončení stavby boli dodržané podmienky uvedené v rozhodnutí IŽP Košice č. 1149-28544/2012/Mer,Haj/571450108/Z2 zo dňa 22.10.2012.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí, ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1, § 3 ods. 3 písm. h) bod 2, § 3 ods. 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 82 ods. 1 a ods. 5 v spojení s § 68 stavebného zákona na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj kolaudačné rozhodnutie a povolenie zmeny časti stavby „**Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov**“ na základe vykonaného konania a žiadosti prevádzkovateľa – stavebníka Schüle Slovakia, s.r.o., Teplická 3860/34 A, 058 01 Poprad zo dňa 15.04.2013.

Dokončenie stavby „**Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o.**“, ktorej súčasťou je aj stavebný objekt SO 05.1 Sklad obalov, bolo povolené zmenou integrovaného povolenia vydanou rozhodnutím IŽP Košice č. 1149-28544/2012/Mer,Haj/571450108/Z2 zo dňa 22.10.2012.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po preskúmaní predloženej žiadosti zistil, že žiadosť neobsahuje náležitosti v súlade s ustanovením § 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, preto konanie v predmetnej veci rozhodnutím č. 3876-12030/2013/Mer/571450108/ZK5/PK zo dňa 03.05.2013 podľa § 29 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní prerušil a súčasne podľa § 6 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v spojení s § 19 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vyzval prevádzkovateľa – stavebníka k doplneniu podkladov predloženej žiadosti. Prevádzkovateľ – stavebník predloženú žiadosť v požadovanom rozsahu doplnil dňa 06.06.2013.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka:

a) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- o posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“ podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v stavebnom konaní:

- o vyjadrenie k vydaniu kolaudačného rozhodnutia k stavbe „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“, ku ktorej vydal orgán ochrany prírody vyjadrenie v stavebnom konaní podľa § 3 ods. 3 písm. h) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

- c) o vydanie kolaudačného rozhodnutia časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., Teplická 3860/34 A, 058 01 Poprad listom zo dňa 20.05.2013 požiadala IŽP Košice o zníženie správneho poplatku za vydanie zmeny integrovaného povolenia o 50 %. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 3876-14071/57/2013/Mer/ZK5 zo dňa 28.05.2013 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 250 eur podľa položky č. 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

IŽP Košice po posúdení doplnenej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 80 stavebného zákona upovedomil žiadateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 3876-15579/57/2013/Mer/ZK5 zo dňa 12.06.2013. IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 11 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a súčasne podľa § 80 stavebného zákona a § 21 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov k prerokovaniu predloženej žiadosti nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 03.07.2013.

IŽP Košice podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 15 dňovú lehotu a súčasne ich upozornil, že svoje námietky a stanoviská môžu uplatniť najneskôr v určenej lehote resp. na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním, inak sa na ne neprihliadne.

Na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním bolo zistené, že časť stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“ bola dokončená s nepodstatnými zmenami oproti projektovej dokumentácii overenej IŽP Košice v konaní o dodatočnom povolení stavby a prevádzkovateľ - stavebník na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním nepredložil požadované doklady podľa § 18 ods. 1 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona a podmienky uvedenej v bode č. 26 časť I. rozhodnutia č. 1149-28544/2012/Mer,Haj/ 571450108/Z2 zo dňa 22.10.2012. IŽP Košice upozornil prevádzkovateľa – stavebníka, že je povinný predložiť na IŽP Košice požadované doklady a projektovú dokumentáciu časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“ so zakreslením vykonaných zmien, aby bolo možné v konaní pokračovať.

Vychádzajúcich zo skutočností zistených na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním a po doplnení predloženej žiadosti prevádzkovateľom – stavebníkom dňa 25.07.2013, IŽP Košice listom č. 3876-19637/57/2013/Mer/ZK5 zo dňa 25.07.2013 oznámil známym účastníkom konania a dotknutým orgánom, že v súlade s § 81 ods. 4 stavebného zákona spojil

kolaudačné konanie časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“ s konaním o zmene tejto časti stavby, nakoľko sa skutočné zrealizovanie časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“ podstatne neodchýľuje od dokumentácie overenej IŽP Košice v stavebnom konaní o dodatočnom povolení stavby. IŽP Košice podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 80 v spojení s § 61 ods. 3 a ods. 6 stavebného zákona určil na vyjadrenie a zaslanie stanovísk známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 15 dňovú lehotu a súčasne ich upozornil, že na vyjadrenia zaslané po určenej lehote sa podľa § 15 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a ustanovení stavebného zákona neprihliada. Oznámenie bolo účastníkom konania a dotknutým orgánom doručené v dňoch 30.07.2013 a 31.07.2013 a lehota na podanie vyjadrení a stanovísk uplynula dňa 15.08.2013.

V rámci integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj kolaudačné konanie o povolení užívania časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“ spojené s konaním o zmene tejto časti stavby, boli zaslané a doložené tieto vyjadrenia a stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov a nasledovné doklady:

- záväzné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade č. PP 1556/2/2013 zo dňa 03.07.2013,
- stanovisko Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Poprade č. KORHZ-148/2013 zo dňa 03.07.2013,
- záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Prešov č. S/5590/12651/13, IPV-42-14-2.6/ZS-C22,23-13 zo dňa 30.07.2013,
- geometrický plán na zameranie budovy č. 43849954-15/2013 zo dňa 09.04.2013, overený Správou katastra Poprad dňa 18.04.2013,
- zápis o odovzdaní a prevzatí časti stavby,
- certifikáty a prehlásenia o zhode použitých stavebných materiálov (betón, valcované profily, trapézové plechy kamenivo a pod.),
- projektová dokumentácia skutočného vyhotovenia časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“ vypracovaná oprávnenými osobami,
- vyhodnotenie splnenia podmienok stavebného povolenia zo dňa 23.07.2013,
- doklady o spôsobe naloženia s odpadom.

Účastníci konania a dotknuté orgány nevzniesli v priebehu integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj kolaudačné konanie o povolení užívania časti stavby spojené s konaním o zmene tejto časti stavby žiadne pripomienky a námety.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ konanie:

a) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- o posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“ podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) o vyjadrenie k vydaniu kolaudačného rozhodnutia k časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“, ku ktorej vydal orgán ochrany prírody vyjadrenie v stavebnom konaní podľa § 3 ods. 3 písm. h) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- c) o vydanie kolaudačného rozhodnutia časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“ spojené s konaním o zmene tejto časti stavby podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice povolil užívanie časti stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“ na pozemku parcelné č. 2459/51, ktorý vznikol zameraním stavby podľa geometrického plánu č. 43849954-15/2013 zo dňa 09.04.2013, overeného Správou katastra Poprad pod č. G1-280/13 dňa 18.04.2013.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení dotknutých orgánov IŽP Košice zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a časť stavby „Rozvoj výroby – 4. etapa Schüle Slovakia s.r.o. - SO 05.1 Sklad obalov“ je stavebno-technicky ukončená a schopná bezpečnej a nerušenej prevádzky, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Schüle Slovakia, s.r.o., Teplická 34, 058 01 Poprad
2. Mesto Poprad, Nábrežie Jána Pavla II.2802/3, 058 42 Poprad
3. Ing. Miroslav Janov, Sobotské námestie 16, 058 01 Poprad
4. Ing. Jozef Hritz, Sobotské námestie 16, 058 01 Poprad

Na vedomie:

1. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Poprad, Zdravotnícka 3 058 97 Poprad
2. Mesto Poprad, stavebný úrad, Nábrežie Jána Pavla II.2802/3, 058 42 Poprad
3. Obvodný úrad životného prostredia v Poprade, ŠSOPaK, Partizánska 690/87, 058 44 Poprad
4. Obvodný úrad životného prostredia v Poprade, ŠSOH, Partizánska 690/87, 058 44 Poprad
5. Obvodný úrad životného prostredia v Poprade, ŠVS, Partizánska 690/87, 058 44 Poprad
6. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Poprade, Huszova 4430/4, 058 01 Poprad
7. Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, sekcia špeciálneho stavebného úradu, pracovisko Košice, Štefánikova 60, 040 01 Košice
8. Obvodný úrad Poprad, odbor krízového riadenia, Nábrežie Jána Pavla II. 16, 058 44 Poprad
9. Inšpektorát práce Prešov, Konštantínova 6, 080 01 Prešov